

GWX i hn`cg`]b`<Ua Vi f[ .`I bVY[ `Y]hYhY  
; YZ`ØWX hYhY`c`bY`J cfa i bX

A YhU!6YgWxfY]Vi b[ .`/ ei ch/<i bXYfhY`i bVY[ `Y]hYhY  
a ]bXYf`Ä`f][ Y` ; YZ`ØWX hYhY`]b`8Yi hgW`UbX`g]bX`c`bY  
[ YgYhn`]WYb`J cfa i bX`"8]YgYf`5fh]\_Y`VY`Yi W`hYh`X]Y  
YfbghYb`A ]gggh`ÄbXY`]b`XYf`6YhfYi i b[ ž`X]Y`Ub[ Y  
K UfhYnY]hYb`Ui Z`GWX i `d`ÄhnY`i bX`X]Y` ; YZU`fYb`ž`X]Y`Ui g`XYf  
ZY`Y`bXYb`5i Zg]W`h`fYgi `h]YfYb`"9fZU`fYb`G]Y`ž`k Ufi a`XYf  
GWX i hn`X]YgYf`j i `bYfUV`Yb` ; fi ddY`[ YZ`Ä`fXYh`]gh`i bX`k`Y`W`Y  
dc`]h]gW`Yb`9b`hgW`Y]Xi b[ Yb`XUni` `[ YZ`Ø`fh`UVYb`/ ei ch/



8]Y`VYgcf[ b]gYffY[ YbXY`@U[ Y`i bVY[ `Y]hYhYf  
a ]bXYf`Ä`f][ Yf` ; YZ`ØWX hYhYf`]b`8Yi hgW`UbX

⇒8Yi hgW`UbX`YVYb`<i bXYfhY`i bVY[ `Y]hYhY`a ]bXYf`Ä`f][ Y  
; YZ`ØWX hYhY`c`bY`X]Y`bchk`YbX][ Y`fYW`h`]WY`6YhfYi i b[ "9]bY  
Øb[ ghY`I bhYfgi W`i b[ `XYg`B`8`F`Dc`]h]\_a U[ Un]bg`DUbcfUa U`  
nY][ hž`XUgg`j ]Y`Y`X]YgYf`? ]bXYf`i bX`ž [ YbX`]WYb`ž`X]Y`]b  
8Yi hgW`UbX`Y]bYb`VYgcbXYfYb`GWX i hng`hUhi g[ Yb]Y»Yb`gc`hYb`ž

]\fYf"; fi bXfYW\hY`VYfUi Vh'k YfXYb"8]YgYf'A ]ggghUbX'k ]fZh  
: fU[ Yb'ØVYf'X]Y`U\_hi Y`Y': `ØW\h]b[ gdc`h]\_i bX'X]Y'<]ZgUb[ YVchY  
ZØf'X]YgY'j i `bYfUV`Yb'; fi ddYb'Ui Z"

5\_hi Y`g]bX' ]b'GhÅXhYb'k ]Y'6Yf`bž'<Ua Vi f[ `i bX'Ghi hh[ Ufh  
nU\`fY]W\Y'a ]bXYf'Å\f][ Y'; YZØW\hYhY'c\`bY' [ YgYh`]W\Y  
J cfa i bXgW\UZh"5`Y]b' ]b'6Yf`b'VYhfU[ Yb'X]Y'NU\`Yb'ZUgh'- \$\$  
i bVY[ `Y]hYhY'ž [ YbX`]W\Y'c\`bY'J cfa i bXž'k Å\`fYbX' ]b'6UXYb!  
K ØfhY'a VYf[ `i bX'<Ua Vi f[ `Yhk U' ( \$\$`Vnk ""&\$`VYhfcZZYb'g]bX"  
Gc`W\Y'NU\`Yb'j YfXYi h]W\Ybž'XUgg'X]Y'`hY[ fUh]cb'i bX  
I bhYfghØhni b[ `X]YgYf'↑ b[ Yb'A YbgW\Yb'Yfbgh\UZh[ YZÅ\`fXYh' ]gh"

8 Ug': Y\`Yb'Y]bYg'J cfa i bXYg`\Uh'k Y]hfY]W\YbXY': c` [ Yb.'8]YgY  
ž [ YbX`]W\Yb'Yf\U`hYb'cZh'b]W\h'X]Y'I bhYfghØhni b[ ž'X]Y' ]\`bYb  
ni ghY\`hž'gY`Vgh[ fi bX'Y[ YbXY'8]b[ Y'k ]Y'XYf'Ni [ Ub[ `ni'6]Xi b[  
k YfXYb'XUXi fW\ [ Y\`Ya a h"9g'k ]fX'VYf]W\hYhž'XUgg'? ]bXYf'ØVYf  
Y]b'Å\`f'k UfhYb'a ØggYbž'VYj cf'g]Y'Y]bY'GW\i`Y'VYgi W\Yb'\_ØbbYb"  
8 Ub]Y'`JgW\`j cb'XYf'6Yf`bYf': UW\ghY`Y'ZØf'a ]bXYf'Å\`f][ Y  
; YZØW\hYhY'gW\`XYfhž'XUgg'X]Y'fYW\h]W\Y'J YfhfYhi b[ `ZØf'X]YgY  
? ]bXYf'ZY\`hž'k Ug'b]W\h'bi f'fYW\h]W\Yž'gcbXYfb'Ui W\  
YfVUfa i b[ gk ØfX][ Y'gcn]U`Y': c` [ Yb'\`Uh"

8]Y' [ YgYh`]W\Yb'6Ygh]a a i b[ Yb'gY\`Yb'j cfž'XUgg'i bVY[ `Y]hYhY  
: `ØW\h]b[ Y'j cb'XYb'ž [ YbXÅa hYfb' ]b'CV\i h[ Ybca a Yb'k YfXYb  
i bX'Y]bYb'J cfa i bX'Yf\U`hYbž'XYf' ]\`fY'`hYfYggYb'V]g'ni ` ]\`fYa  
%, "@YVYbg'U\`f'j Yfhf]h" `h'XYf'DfUI ]g'g]Y\`h'X]Y'F YU']hÅ'h'YXcW\  
UbXYfg'Ui g"5a hgj cfa ØbXYfž'X]Y'a ]h'Y]bYf'a UI ]a U`Yb'5bnU\`  
j cb') \$'ž [ YbX`]W\Yb'dfc'?cdZ'UfVY]hYb'gc`hYbž'YfnÅ\`Yb'j cb  
Y]bYf'XfUa Uh]gW\Yb', VYf'Ughi b[ `i bX'i b\U'hVUfYb'Ni ghÅbXYb" `h  
<Ua Vi f[ `VY]gd]Y`gk Y]gY'gY\`Yb'g]W\`J cfa ØbXYf'[ Ynk i b[ Ybž'bi f  
gdcfUX]gW\`a ]h'XYb' ]\`bYb'Ubj YfhfUi hYb'ž [ YbX`]W\Yb' ]b'?cbhU\_h  
ni `hfYhYbž'k Ug'Y]bY'6Yn]Y\`i b[ `i bX'XUg'bØh][ Y'J YfhfUi Yb  
Yf\`YV`]W\`YfgW\k Yfh"8]Yg' [ YgW\]Y\`h'fch`h` [ YgYh`]W\Yf'J cf[ UVYbž  
X]Y'Y]bYb'a cbUh]W\Yb'?cbhU\_h]j cfgW\fY]VYb"

8]Y'I bhYfVf]b[ i b[ `X]YgYf'ž [ YbX`]W\Yb' ]b'GUa a Y'i bhYf\_ØbZhYbž  
cZh'ni gUa a Yb'a ]h'9fk UW\gYbYbž'i bX'X]Y'5VgYb\_i b[ `j cb  
GhUbXUfXg'ZØf'\`fY'6YhfYi i b[ `nY][ Ybž'XUgg'bYVYb'XYb

„ VYf`Ughi b[ Yb`XYf`A ]hUfVY]hYf`Ui W`Y]bY`gmghYa Uh]gW`Y  
J YfbUW`Àgg][ i b[ `XYf`GW`i hnVYXØfZh][ Yb`ghUhhZ]bXYh`'8]Yg  
j YfghØ» h`b]W`h`bi f`[ Y[ Yb`]`fY`FYW`hY`ž`gcbXYfb`V]f[ h`ni XYa `XUg  
F]g]\_cž`XUgg`g]Y`g]W`]b`[ YZ`À`f`]W`Y`cXYf`Ui gVYi hYf]gW`Y`i a Z`XYf  
ZØW`hYb`"9]b`5a hgj cfa i bX`Ui g`<Ua Vi f[ `a Yf`hY`Ubž`XUgg  
i bni fY]W`YbXY`6YhfYi i b[ `i bk Y][ Yf`]W`Y]bY`; YZ`À`fXi b[ `XYg  
?]bXYgk c`g`XUfghY`h`"

8]Y`6Y`ØfXYb`Uf[ i a Ybh]YfYbž`XUgg`X]Y`5bdUggi b[ Yb`XYf  
fYW`h]W`Yb`F U`a YbVYX]b[ i b[ Yb`]b`5bVYhfUW`h`XYf`[ Ygh]Y[ YbYb  
: `ØW`h]b[ gnU`Yb`i bX`XYg`; UW`\_f`ÀZhYa Ub[ Y`g`YfZc`[ Yb`a i gghYb`  
8cW`XYf`A YbgW`YbgW`i h`ni bX`X]Y`FYW`hY`X]YgYf`?]bXYf`gc`hYb  
b]Ya U`g`ni [ i bghYb`j cb`c`[ ]gh]gW`Yb`9f`Y]W`hYfi b[ Yb`[ YcdZYfh  
k YfXYb`"9g]gh`Yb`hgW`Y]XYbXž`XUgg`X]Y`FY[ ]Yfi b[ `ZØf`Y]bY  
UX`Àei UhY`6YhfYi i b[ `gcf[ h`i bX`X]Y`[ YgYhn`]W`] cf[ YgW`f]YVYbYb  
GhUbXUfXg`Y]b`À`hž`i a `X]Y`G]W`Yf`Y]h`i bX`XUg`K c`Yf[ Y`Yb  
X]YgYf`ž [ YbX`]W`Yb`ni [ Yk `À`f`Y]ghYb`"

8 Ug`GW`]W`\_gU`i bVY[ `Y]hYhYf`a ]bXYf`À`f][ Yf`; YZØW`hYhYf`]gh`Y]b  
Gd]Y[ Y`V]`X`XYf`U`[ Ya Y]bYb`<YfUi gZcfXYfi b[ Yb`]a `i a [ Ub[ `a ]h  
A ][ fUh]cb`i bX`ž`hY[ fUh]cb`]b`8Yi hgW`UbX`"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž  
cV`X]Y`dc`h]gW`Yb`9b`hgW`Y]Xi b[ ghf`À[ Yf`X]Y`b`Øh][ Yb`GW`f]hY  
i bhYfbY`a Ybž`i a `X]Y`FYW`hY`i bX`6YXØfZb]ggY`X]YgYf`↑ b[ Yb  
A YbgW`Yb`]b`XYb`J c fXYf[ fi bX`ni `ghY`Yb`i bX`]bYb`Y]bY`g]W`YfY  
Ni \_i bZh]b`8Yi hgW`UbX`ni `Yfa Ø[ `]W`Yb`"

K Y]hYfY`≠Zcfa Uh]cbYb.`A Y`f`ØVYf`X]Y`G]hi Uh]cb`i bVY[ `Y]hYhYf  
a ]bXYf`À`f][ Yf`; YZØW`hYhYf`YfZU`fYb`G]Y`]b`XYf`B8F!GYbXi b[  
Ua `8]YbghU[ ž`XYa `&+"`5i [ i ghž`i a `&%.) `i `f`gck ]Y`]b`XYf`5F8  
A YX]Uh`Y`\_"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh